



Флориан Дениссон

СЕКРЕТ ПАРКА АТТРАКЦИОНОВ

Перевод

Марианны Кожевниковой

МИО

МИФ Детство

Флориан Дениссон

Секрет парка аттракционов

«Манн, Иванов и Фербер»

2023

УДК 821.133.1-31-93
ББК 83.8:84(4Фра)-445

Дениссон Ф.

Секрет парка аттракционов / Ф. Дениссон — «Манн, Иванов и Фербер», 2023 — (МИФ Детство)

ISBN 978-5-00-214319-1

Третья книга детективной серии с загадками и головоломками, проданной во Франции суммарным тиражом более 30 тысяч экземпляров. Оливье, Тома и Аманда ведут видеоблог об исторических тайнах и собственных расследованиях. Однажды им приходит таинственное письмо от подписчика: мальчик по имени Ноа умоляет о помощи... Что скрывает таинственная рукопись, которую так бережно хранил отец Ноа – автор квестов по охоте за сокровищами? И почему тетя Ноа так мечтает заполучить эту книгу? За ответами герои отправятся в Париж – в огромный парк развлечений! Фишки книги – Бестселлер французского Amazon в жанре детского детектива – Серия была продана во Франции суммарным тиражом более 30 тысяч экземпляров за первый год продаж – Познакомит детей с миром детективной литературы – Увлекательный сюжет и обаятельные персонажи, которые будут близки и понятны детям Для кого эта книга Для детей от 10 лет. Для любителей захватывающих детективов. Для поклонников истории и рыцарской тематики. На русском языке публикуется впервые.

УДК 821.133.1-31-93
ББК 83.8:84(4Фра)-445

ISBN 978-5-00-214319-1

© Дениссон Ф., 2023

© Манн, Иванов и Фербер, 2023

Содержание

Глава 1	7
Глава 2	10
Глава 3	13
Конец ознакомительного фрагмента.	15

Флориан Дениссон

Секрет парка аттракционов

Серия «Детективы из Арвиля»

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Original French-language edition published under the title: Histoires étranges № 3: UN MANUSCRIT ÉTRANGE

© CHAMBRE NOIRE PRODUCTIONS SAS.

This translation is published by arrangement with CHAMBRE NOIRE PRODUCTIONS SAS.
All rights reserved.

This edition is published by arrangement with LEOR LITERARY AGENCY and Synopsis Literary Agency.

© Кожевникова М. Ю., перевод, 2023

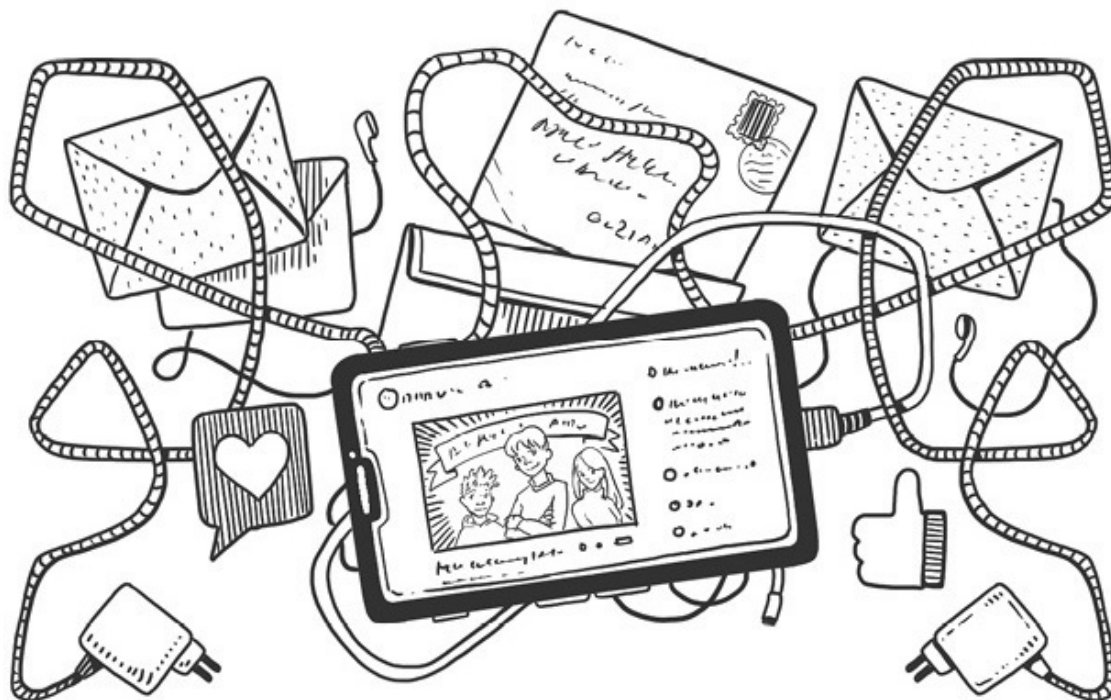
© Широнина Ю., иллюстрации, 2023

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2023

* * *

Посвящается Лив и Джеку

Глава 1



– Снято! – крикнул Тома из-за штатива с камерой.

Это был уже восьмой дубль – в кадре Аманда и я. Мы всё-таки справились с финалом ролика для нашего канала на ютубе.

– Я думала, это никогда не закончится, – сказала Аманда и заправила светлую прядь за ухо.

– Извини, пожалуйста, – пробормотал я.

Язык у меня едва ворочался, потому что я успел извиниться уже тысячу раз. И ещё потому, что в серии о тайнах Ренн-лё-Шато, которую мы снимали для нашего видеоблога «Детективы из Арвиля», куча исторических персонажей – попробуй запомни, никакой памяти не хватит. А имена у них такие, что с первого раза не выговоришь.

Я принялся снимать фотографии и газетные вырезки с пробковой доски, висящей у меня в комнате, – это наши материалы для съёмок.

– Попробую смонтировать дня за два. Ну или за три, – пообещал Тома. – Надо шевелиться, а то подписчики подгоняют. Все хотят знать, чем закончится.

Я только открыл рот, чтобы ему ответить, как снизу позвала мама:

– Оливье! Тебе опять посылка!

Голос у мамы был не слишком довольный. Понятное дело, ей поднадоело встречать курьеров, которые постоянно приносили то коробки, то пакеты, то конверты, – адрес мы указали в профиле канала. Подписчиков у нас полно, ещё чуть-чуть – и будет четыреста тысяч. И теперь кто только не хочет с нами сотрудничать и чего только нам не предлагают: и последние модели смартфонов шлют, и видео просят разместить. Мы редко на что-то соглашаемся, чаще отказываем. Я уж не говорю о тонне футболок с логотипами – начинающие бизнесмены просят надеть их в эфире, чтобы раскрутить бренд. Встречаются и очень странные посылки – ну совсем никакого отношения к темам нашего блога. Например, однажды прислали мёд, а ещё мы получили шлейку для собаки и даже пару лыж!

Признаюсь честно: как только в дверь звонят, меня начинает разбирать нетерпение – а вдруг там какая-нибудь неожиданность! Как потом выяснилось, на этот раз предчувствие не обмануло. В посылке было такое, такое... Ничего подобного я в своей жизни ещё не видел!

Вернувшись в комнату с пакетом, я заметил в глазах друзей тот самый блеск предвкушения, о котором только что говорил. Я положил посылку на кровать, и Тома с Амандой тут же оказались рядом – точь-в-точь ночные бабочки, летящие на свет лампы.

Я быстренько разорвал обёртку. Под ней обнаружилась довольно тяжёлая металлическая шкатулка величиной с обувную коробку. Сбоку на небольших петлях висел замочек, и просто так он не открывался. Тома стал перетряхивать обёртку в поисках ключа. Аманда, изогнув шею, пыталась рассмотреть шкатулку снизу.

– Там письмо. – Она показала пальцем, где именно.

Я перевернул шкатулку, и сердце у меня замерло.

Ко дну был приклеен белый листок, исписанный синими чернилами. Пока всё выглядело крайне странно. Несколько строк на листке бумаги тоже мало что проясняли.

Меня зовут Ноа, и мне целых тринадцать лет. Мне вовсе не нужна ваша помощь. Но я хочу кое-что вам сказать. Содержимое этой шкатулки незначительно, оно не слишком важно. Но мне нельзя его доставать и даже хранить. Никто из домашних не может его увидеть. Папа наверняка должен знать, что оно существует, но видеть его нельзя, иначе будет катастрофа!

Вдруг вам удастся его рассмотреть?

Свяжитесь со мной, пожалуйста, при помощи телепатии. Я стёр адрес, написанный чернилами. Вы будете ну очень симпатическими, сразу после прочтения уничтожив конец письма.

Ну и абракадабра. Каждая фраза сама по себе вроде бы имела смысл, но вместе они складывались в полную бессмыслицу. При чём тут телепатия? Что за дурацкие шутки! Зачем отправлять шкатулку, если её содержимое не стоит внимания. И к тому же его нельзя видеть. Нет, ну это просто белиберда.

С тех пор как наш ютьюб-канал взлетел, случалось всякое: и ругательные письма нам присылали, и тупые обидные комментарии под видео оставляли. Но это послание не было оскорбительным – ничего похожего на издевательства хейтеров. Оно явно с секретом.

Я попробовал вчитаться ещё раз, а вот Тома махнул на посылку рукой и принялся складывать штатив и убирать камеру.

– Опять какие-то придурки забрасывают нас загадками, чтобы мы ломали над ними голову, – проворчал он.

– Почему это опять? – спросил я озадаченно. – Нам пока ничего такого не присылали.

– Поверь, я за свою жизнь столько всякой ерунды получил в интернете, – ответил Тома.

– Серьёзно? – Я повернулся к Аманде. – И ты тоже?

Она как-то съёжилась, и лицо у неё поскучнело.

– Я?.. Да нет, вроде бы ничего, – ответила она еле слышно.

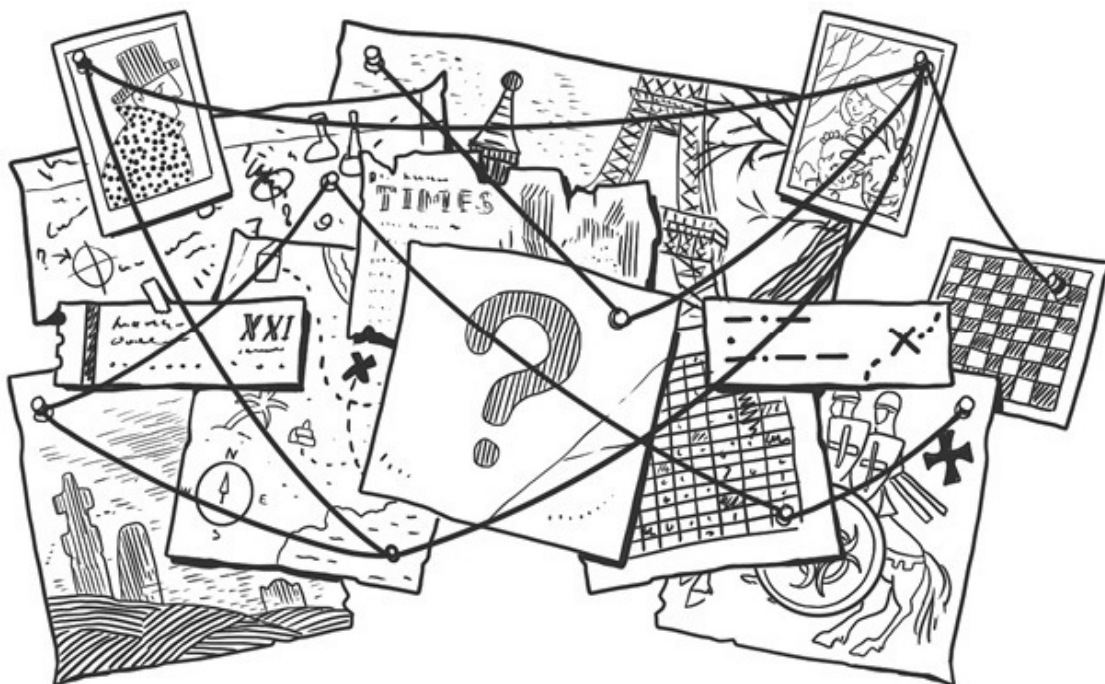
Я снова положил шкатулку на кровать. Аманда села и не сводила глаз с письма. Губы у неё слегка шевелились, словно она бесшумно что-то произносила. Она всегда так читала, и мне это очень нравилось.

Вдруг она резко повернула голову, и я вздрогнул – не хотелось, чтобы она думала, что я за ней слежу. У Аманды глаза как ярко-зелёные изумруды, и сейчас они прямо-таки сверкали.

– Я расшифровала послание, – объявила она.



Глава 2



Как же колотилось у меня сердце, даже в висках отдавалось. Тома тоже хорошо знал это выражение лица Аманды. Оно появлялось, когда наша подруга была чем-то очень заинтересована.

Мы подошли к ней чуть ли не на цыпочках, будто боялись разбить стеклянную вазу. Встали по обе стороны и ждали, что она скажет дальше.

– В прошлом году на уроках французского нам говорили о таком виде шифровки. Вообще-то, всё просто. Но можно прожить сто лет и так ничего и не заметить.

Она осторожно отклеила прозрачный скотч, которым листок бумаги был прикреплён к шкатулке, и поднесла письмо к нашим глазам.

– Строчки нужно читать через одну, – торжественно произнесла Аманда.

Мы с Тома, не произнеся ни слова, молча последовали её совету. Аманда права! Письмо стало абсолютно осмысленным.

Меня зовут Ноа, и мне нужна ваша помощь. Содержимое этой шкатулки важно. Но мне нельзя его хранить. Никто из домашних не должен знать, что оно существует, иначе будет катастрофа!

Свяжитесь со мной, адрес, написанный чернилами симпатическими, сразу после письма.

Мы втроём молча уставились друг на друга.

– Я только не поняла прикола с чернилами, – наконец нарушила тишину Аманда.

– В письме есть ещё одно скрытое послание, – сказал я многозначительно.

– Послание, написанное симпатичными чернилами? Да ладно!

Мы с Тома расхохотались.

– Симпатическими называются невидимые чернила.

Аманда сдвинула свои безупречные бровки.

– И что дальше? Что нужно сделать, чтобы прочитать такое послание? – спросила она и в недоумении развела руками.

– Нужно подержать бумагу над свечкой, и буквы проявятся, – ответил я.

Рот у Аманды приоткрылся, а потом растянулся в улыбке.

– И что ты стоишь? Давай дуй за свечкой! – воскликнула она и подтолкнула меня к двери.

Не прошло и минуты, как я примчался обратно в комнату с коробком спичек в кармане и с большой ароматической свечой, которую прихватил в гостиную. Мама зажигает её, когда к нам приходят гости. Эта свеча очень классно пахнет, и мне нравится, что от неё весь наш дом начинает благоухать. Интересно, почему наслаждаться таким приятным ароматом можно только при гостях?

Я чиркнул спичкой и поджёг фитиль. У меня даже мурашки поползли по позвоночнику, когда я поднёс письмо к дрожащему огоньку. Мы все стояли кружком, наклонившись к свече, словно участвовали в магическом ритуале. И вот одна за другой стали появляться буквы. Мы невольно затаили дыхание, словно могли их спугнуть.

С... к... а... й... п... Потом адрес электронной почты Ноа – мальчика, от которого пришла посылка.

Я буквально остолбенел, увидев такое чудо, и тут бумага загорелась.

– Эй, осторожнее! – закричала Аманда и с силой задула огонь.

Я потряс головой. Вокруг тонкими струйками вился белый дым, словно кто-то из дальней дали наводил на нас волшебные чары.

– Что будем делать? – спросил Тома, отгоняя его рукой.

– Свяжемся с Ноа по скайпу, – прошептал я в ответ.

* * *

Солнце не спеша опускалось за деревья, что росли вдоль узенькой улицы, обегавшей вокруг нашей деревни, и окрашивало стены домов сиреневым и розовым. Моя комната погружалась в лиловатый полумрак, и на лица моих друзей ложились таинственные тени.

Все уселись возле моего компьютера, и я навёл курсор на иконку скайпа. Пальцы у меня дрожали, когда я набирал адрес, пару минут назад проступивший на бумаге благодаря огоньку свечи. Кто такой Ноа? Очень скоро мы это выясним. Как только его имя появилось у меня в списке, рядом загорелся зелёный кружочек – значит, Ноа сейчас в Сети.

Я набрал в грудь побольше воздуха и нажал на кнопку видеовызова. Зазвучала бодрая мелодия, и, слушая её, мы с волнением ждали, когда неведомый Ноа нам ответит. Я взглянул на Аманду, и она ответила на мой тревожный взгляд сияющей улыбкой.

Музыка смолкла, и вместо тёмного экрана мы увидели лицо мальчика. Скорее всего, нашего ровесника. На нём были круглые очки в металлической оправе.

– Ноа? – От волнения у меня чуть не сел голос.

Мальчик сразу чего-то испугался и стал торопливо оглядываться, как будто боялся, что за ним следят. Потом приблизил лицо к экрану и полушёпотом произнёс:

– Да, это я.

Аманда, Тома и я приветливо ему улыбнулись. Думаю, друзья не меньше меня обрадовались тому, что мы имеем дело с ровесником. Не знаю, как бы мы себя повели, окажись он взрослым. Когда понятия не имеешь, что тебя ждёт, как-то страшновато довериться неизвестному человеку не глядя.

Собеседник внимательно нас рассматривал, как будто хотел убедиться, что мы существуем на самом деле. И наконец, тоже от души улыбнулся.

– Я ужасно рад, что вы разгадали загадку, которую я вам прислал, – сказал он. – Значит, разберётесь и с другой. О ней я обязательно расскажу.

Мы немедленно настроились на серьёзный лад и молча ждали, что будет дальше.

– Сейчас я вам объясню, что находится в шкатулке, и вы сможете открыть её ключом, который я отправлю вам по почте сегодня.

– Откуда ты взял этот адрес? – прервала его Аманда.

– Адрес Оливье Леруа указан на вашем ютьюб-канале.

Аманда толкнула меня локтем и прошипела:

– Говорила я тебе, никаких личных данных в Сети!

Она сильно разозлилась и даже не скрывала этого, но у меня был аргумент:

– Я же указал только свой адрес, и, мне кажется, подарки вас радуют. Тебе вроде нравится новый мобильный. Или нет?

– Эй вы, – одёрнул нас Тома. – Нашли время препираться! Ноа хочет сообщить нам что-то важное!

Мальчик на экране снова боязливо оглянулся и продолжил:

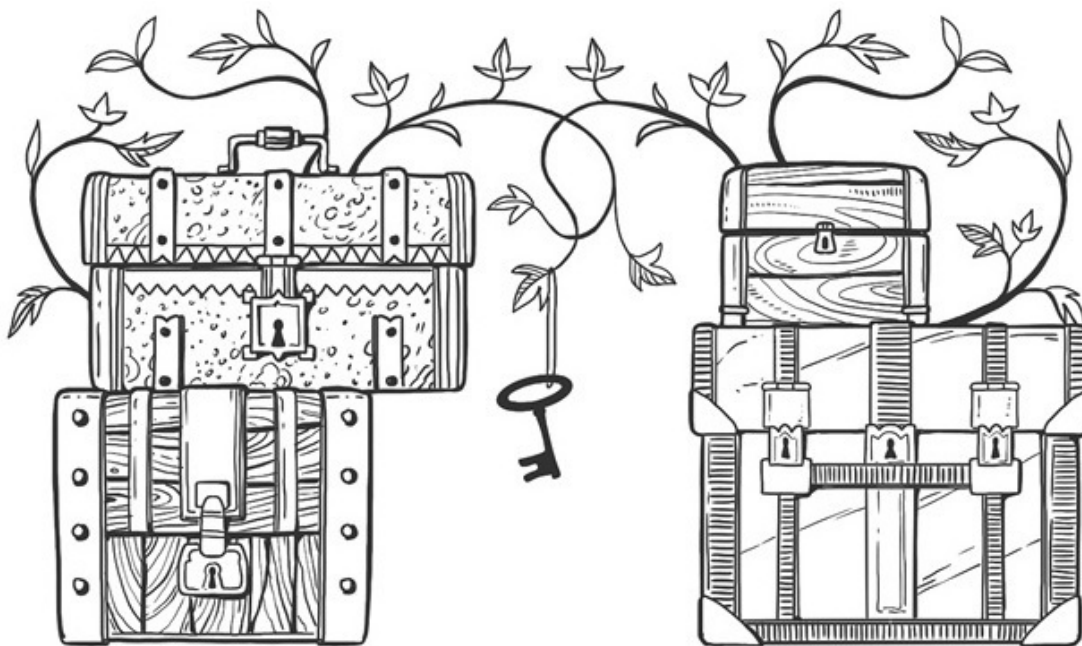
– Я пошлю вам ключ от шкатулки, чтобы вы могли её открыть и посмотреть, что там внутри. Только не рассказывайте о ней никому. И ещё я настаиваю: держите всё в тайне и говорите только со мной. Вот правда, настаиваю. Я слежу за вашим каналом с самого начала, как только он появился, и подумал, что на вас можно положиться. Мы же с вами ровесники... Я доверяю вам самое дорогое, что у меня есть. Когда вы получите ключ...

Мы услышали скрип открывающейся двери. Только не у нас, а в комнате Ноа. Он обернулся через левое плечо, вздрогнул и переменился в лице. Рука его мгновенно легла на клавиатуру, и связь прервалась.

Мы ошарашенно застыли на месте, а в чёрном экране отражались наши растерянные физиономии.



Глава 3



Два дня мы только и говорили, что об этой посылке. Включая компьютер, я сразу заходил в скайп и по сто раз проверял, нет ли там Ноа. Но кружочек рядом с его именем всегда оставался пустым и зелёным не загорался. Мы пытались открыть шкатулку своими силами, вертели её так и сяк, но всё без толку. Аманда отыскала трёх пользователей с ником, похожим на Ноа, среди тех, кто писал комментарии под нашими видео. Но и эти тропинки никуда нас не привели. Мы без конца обсуждали вопрос, не обратиться ли в полицию, но просьба Ноа никому не говорить о шкатулке нас удерживала. Кто знает, может, он и правда в опасности? Но если он в опасности, то самое логичное – это как раз обратиться в полицию. Короче, тот ещё заколдованный круг.

Однако на третий день после нашего странного разговора с Ноа я получил по почте конверт. В него был вложен ключ – конечно же, тот самый, что наш новый знакомый пообещал прислать. От одного взгляда на этот ключ у меня по спине пробежал холодок.

Я сразу позвонил друзьям и объявил общий сбор. Аманда живёт прямо напротив меня, так что она прибежала первая, а Тома прикатил на велосипеде через несколько минут после неё.

И вот мы все в моей комнате на втором этаже. Перед нами на письменном столе стоит металлическая шкатулка. У меня в руках ключ – сейчас я отопру замок, и мы узнаем её тайну.

Я медленно наклонился к шкатулке, осторожно взял её в левую руку и вставил ключ в скважину. Чуть повернул его вправо, и с лёгким щелчком замок поддался.

Я затаил дыхание, и мне показалось, что всё вокруг тоже замерло.

– Открывай уже! – воскликнула Аманда, явно не в силах больше ждать.

Они с Тома ринулись ко мне, да так, что я почувствовал движение воздуха. Я помедлил ещё секунду – надо было, чтобы мы втроём обступили шкатулку, и тогда...

Я приподнял крышку.

Внутри была книга – кажется, переплетённая вручную. По крайней мере, обложка была очень похожа на старинную – сейчас продаются такие блокноты и ежедневники в винтажном

стиле. Я опустил руку в шкатулку, осторожно взял книжку и положил на письменный стол, чтобы все могли её рассмотреть.

Аманда и Тома наблюдали за мной. На их лицах читалось любопытство. Они молча следили за каждым моим движением и ждали продолжения. Что же скрывается под обложкой?

Книга оказалась без названия. Во всяком случае, первые две страницы были совершенно пустые. Может, их нужно подержать над огнём, как письмо Ноа?

Ладно, пока перелистнём... Оп! А вот это уже интересно. Хотя и совершенно непонятно.

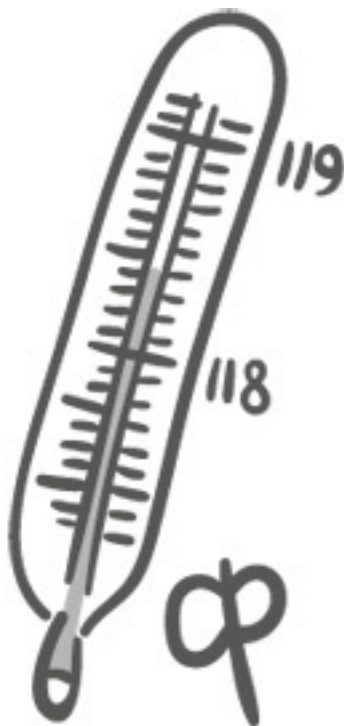
*Будешь искать хорошенько – найдёшь меня и в раннем часе, и в позднем,
но в году ни разу.*

Среди моих сестёр я пятнадцатая и всем указываю верное направление.

Мы тупо смотрели на написанные от руки строки, безуспешно пытаясь уловить хоть какой-то смысл. Аманда по своей привычке перечитывала их, шевеля губами.

– Окей, у нас новая загадка, – наконец произнёс Тома. – Как думаете, что там дальше?

Ну конечно, ему не терпелось поскорее перевернуть страницу. Но ясности от этого не прибавилось: нас ждал странный ребус – рисунок с буквой и двумя цифрами.



Аманда практически уткнулась в него носом, чтобы разглядеть получше.

– Я не возражаю против головоломок, – сказала она, выпрямляясь, – но, если понятия не имеешь, что ищешь, вряд ли что-то найдёшь.

– Так и есть, – подтвердил Тома. – У нас ни одной зацепки, вообще ничего.

– Погодите, – остановил я друзей. – Давайте сначала досмотрим книгу до конца, а потом решим.

Мы с Амандой уселись на стулья, а Тома взял себе табуретку, которая обычно служила мне прикроватным столиком, и мы склонились над рукописной книгой. Я придвинулся поближе к столу и включил настольную лампу. В её свете комната выглядела ещё таинственней. На секунду я даже подумал, что мы – трое археологов, которые ищут легендарное сокровище и для этого должны расшифровать древний манускрипт.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.